

QK2150501

11  
2021

# 法音

中国佛教协会会刊  
THE VOICE OF DHARMA

班禅在庆祝获得“嘎钦”佛学学位仪式上的发言  
佛教教职人员行为守则  
智者大师佛国思想之探析



发扬佛教优良传统 · 提倡人间佛教 · 启迪智慧 · 净化人心





主管单位 国家宗教事务局  
主办单位 中国佛教协会  
创办人 赵朴初  
出版单位 法音编辑部  
主 编 明 海  
副 主 编 全柏音  
编辑部主任 张 琪  
编辑部副主任 代 耀  
本期统筹 陈长松  
责任编辑 陈长松 李星海  
王丽心 安 博 李 楠  
发 行 部 张宝明  
美术设计 巩志亮 杨志文  
封面制作 北京九州艺林文化传媒有限公司  
印 刷 北京博海升彩色印刷有限公司  
订 购 全国各地邮局  
邮发代号 82-535  
国外发行 中国国际图书贸易总公司  
(北京三九九信箱)  
国外代号 M500  
地 址 北京西四阜内大街25号  
邮 编 100034  
投稿邮箱 fayintg@vip.sina.com  
编 辑 部 010-66161881 (兼传真)  
发 行 部 010-66151260  
账 号 0200002809004610414  
户 名 中国佛教协会法音编辑部  
开 户 行 中国工商银行北京西四支行

## 时政要闻

人民日报社论：在新时代新征程上赢得更加伟大的胜利和荣光 04  
尤权受中共中央委托向党外人士通报中共十九届六中全会精神 04

## 特 载

路人无怙依 愿为彼引导  
——在庆祝获得“嘎钦”佛学学位仪式上的发言  
班禅额尔德尼·确吉杰布 05  
班禅获得嘎钦佛学学位庆祝仪式在扎什伦布寺举行 06

## 政策法规

佛教教职人员行为守则 08

## 法音论坛

智者大师佛国思想之探析  
——以《维摩经文疏》为中心 释果也 09  
唐代规范佛教教职人员的法律特点  
——以《道僧格》为中心 张径真 16  
《大乘本生心地观经》的译者日僧灵仙及其变文特征  
石春让 赵亚茹 23  
式叉摩那尼戒刍议 释明圣 28

## 佛教中国化

论当代峨眉山佛教管理的中国化实践 王荣益 34

## 佛教文史

论宋诗中僧人形象的两个侧面  
——以支遁、慧远为中心 张钰婧 39  
从韩愈看唐代儒学复兴与华严之关系 刘 祎 46

# CONTENTS

2021年第11期

总第447期

11月25日出版

## 佛教艺术

重庆慈云寺课诵仪式音乐调查研究	胡炜光	52
敦煌毗那夜迦图像及其演变研究	张家毓	60

## 海外佛教

日本学者竺沙雅章及其中国佛教研究	张 凯 罗曾珍	66
------------------	---------	----

## 专题访谈

践行观音信仰 弘扬慈悲精神 ——专访普陀山佛教协会会长道慈法师	法音编辑部	71
------------------------------------	-------	----

## 佛门人物

追忆仁德大和尚 ——纪念仁德大和尚圆寂二十周年	释智文	75
----------------------------	-----	----


## 佛教新闻

普正副秘书长出席第96届“世佛联”执委会议	15
隐元禅师像在日本长崎兴福寺落成揭幕 中国佛教协会致信祝贺	27
本性法师荣膺莆田南山广化寺方丈	33
甘孜州佛教协会第十三期“当代藏传佛教与社会主义核心价值观”主题研讨会 暨八届六次常务理事会会议在泸定召开	51

本刊所付作者的稿酬包括纸质及数字形态出版的《法音》杂志的稿酬。本刊刊用稿件，即视为作者同意授权本刊代理其作品电子版的互联网络传播权，所付稿费并已包括上述使用的稿费。未收到稿酬的作者请与本编辑部联系。投稿本刊请尽量通过 Email，来稿一律不退。转载本刊文章和图片，请事先取得作者或本刊许可。

杂志如有缺页、破损、装订错误等印装质量问题，请联系本刊发行部免费调换。





# CONTENTS

<i>People's Daily Editorial: Aim for Greater Victories and Glory in the New Journey of the New Era</i>	04
You Quan Delegated to Brief Non-CPC People About the Sixth Plenary Session of CPC's 19th Central Committee	04
Aspire to Guide the Unprotected Travelers—— Speech at the Celebration for Awarding the "Gachin Degree" in Buddhist Studies	by Panchen Erdeni Chökyi Jeb 05
Celebration Conducted to Award Panchen with the "Gachin Degree" in Buddhist Studies at Tashilhunpo Monastery	06
Code of Conduct for Buddhist Professionals	08
Zhiyi's Thought of the Buddha Land—— Based on His "Commentary on the Vimalakirti Sutra"	by Shi Guoye 09
Legislations on Buddhist Professionals in the Tang Dynasty—— A Case Study of the "Qualities of Buddhists and Daoists"	by Zhang Jingzhen 16
The Translator of " <i>The Mahāyāna Sūtra on the Contemplation of the Mind-Ground of Essential Nature</i> " —— Japanese Monk Ryosen and His Musical Story-Telling Scripts	by Shi Chunrang and Zhao Yaru 23
Analysis on the śikṣamāṇā Precepts for Buddhist Nuns	by Shi Mingsheng 28
Chinese Style Management of the Buddhist Sacred Sites in Mount. Emei	by Wang Rongyi 34
Portraits of Buddhist Monks in Song Poems—— Two Case Studies on Zhi Dun and Hui Yuan	by Zhang Yujing 39
The Relationship Between the Hua Yan School and the Revival of Confucianism in the Tang Dynasty —— A Case Study of the Scholar Han Yu	by Liu Yi 46
Investigation and Research on the Ceremony Music of Ciyun Temple in Chongqing	by Hu Weiguang 52
A Study on the Image of Dunhuang Vinayaka and Its Evolution	by Zhang Jiayu 60
Japanese Scholar Chikusa Masaaki and His Studies on Chinese Buddhism	by Zhang Kai and Luo Zengzhen 66
Practice the Belief in Guanyin and Disseminate the Spirit of Compassion—— Interview with Venerable Dao Ci, President of Mount. Putuo Buddhist Association	by Fayin Editorial 71
Memories of Venerable Master Ren De on the 20th Anniversary of His Demise	by Shi Zhiwen 75
Deputy Secretary-General Pu Zheng Attending the Executive Committee Meeting of the 96th World Fellowship of Buddhists	15
The Statue of Chan Master Yinyuan Unveiled at Kofuku Temple in Nagasaki of Japan —— BAC's Letter of Congratulations	27
Venerable Benxing Starts Serving as Abbot of Nanshan Guanghua Monastery in Putian City	33
The 13th Seminar "Contemporary Tibetan Buddhism and the Core Socialist Values" and the 6th Standing Committee Meeting of Ganzi Prefecture Buddhist Association Held in Luding	51





封面：10月26日，十一世班禅在扎什伦布寺多加大院参加“嘎钦”学位立宗答辩，并获得学位  
封底：中国佛教协会组织观看中共中央解读十九届六中全会精神发布会

供图/中国西藏网  
摄影/李星海

## 本刊赞助单位

北京传印长老  
北京广济寺  
北京演觉法师  
北京灵光寺  
上海静安寺  
江苏南京毗卢寺  
江苏镇江焦山定慧寺  
广东深圳杨敏雄、洪丽娜居士  
北京尹向前、张桂芳居士  
四川成都尹从容、尹宋涤、宋逸舟居士  
重庆尹敬宇、尹爱民居士  
广东曲江南华禅寺  
广东深圳洪宣娟居士  
广东广州市佛教协会  
海南三亚海上观音功德基金会  
浙江台州市佛教协会护法慈善功德会  
广东广州花都华严寺  
广西南宁观音禅寺  
广西南宁耀之书堂  
江苏无锡祥符禅寺

江苏常州天宁寺  
浙江宁波天童禅寺  
陕西西安广仁寺  
广东广州六榕寺  
云南大理崇圣寺  
陕西榆林张旭千居士  
江苏无锡灵山实业有限公司  
山西省五台山佛教协会  
浙江绍兴市佛教协会  
浙江绍兴炉峰禅寺  
浙江绍兴戒珠讲寺  
浙江绍兴长寿寺  
浙江绍兴万福寺  
浙江绍兴半搁寺  
浙江绍兴广福寺  
浙江绍兴钟山寺  
浙江绍兴市炉峰禅寺慈善联合会  
浙江绍兴净芳法师  
内蒙古鄂尔多斯张进财居士  
云南昆明华亭寺

安徽池州九华山佛教协会  
安徽九华山百岁宫慧庆法师  
北京科诺达投资管理有限公司  
北京李圣蓉居士阖家  
江苏长城环保装备有限公司苗德清居士  
云南宾川鸡足山金顶寺  
广东广州善颜化妆品有限公司  
云南鸡足山佛教协会  
山东济南千佛山兴国禅寺  
北京天地可一文化传媒有限公司  
山东龙口南山禅寺真龙法师  
浙江宁波天童禅寺修祥法师  
安徽合肥香云寺圣明法师  
福建福鼎界善法师  
广东深圳李叔同艺术馆  
广东深圳圣园文化发展有限公司  
北京延庆泽润寺  
湖北黄梅妙乐禅寺妙乐法师  
河北石家庄吕凯程、李成红居士  
福建厦门鸿山寺

浙江宁波佛教居士林  
云南瑞丽观音寺  
广东吴川李茂森居士  
北京衍圣宗艺文化发展中心  
浙江宁波雪窦山佛教协会  
山西五台山普化寺  
陕西西安大兴善寺  
北京金色宝藏文化传播有限公司  
云南洱源杨灿奎、杨庆云居士  
安徽池州九华山肉身殿  
江苏常熟兴福禅寺  
胡旻居士  
北京翰墨至简文化发展有限公司  
广东广州光孝寺悟本法师  
江苏无锡惠山寺  
吉林四平张喜洪居士  
河北石家庄张振奇居士

邮发代号：82-535  
国际标准刊号：ISSN 1004-2636  
国际代号：M500  
国内统一刊号：CN 11-1671/B  
定价：16.00元

万方数据



法音微信二维码

法音

ISSN 1004-2636



9 771004 263005